

Lou Rossigno do Limouzi

Refrain

Reina daus ceus, davalatz sur la terra }
E portatz-nos l'esperança e l'amor }^{2 còs}

- 1 - Bona Vierja Maria,
Mair de Nòstre Senhor,
Reina de la patria
Ente van los melhors..
- 2 - Auvetz nòstra pregiera,
Auvetz nòstras rasons.
Vos que setz la lumiera,
Venetz e guidatz-nos.
- 3 - Vos que setz la tendressa,
Si nos tombem deman.
Aidatz nòstra feblesa
E balhatz-nos la man.
- 4 - Vos que setz l'aiga clara,
La font de veritat,
A l'arma que s'egara
Rendetz sa puretat.
- 5 - Vos que setz la pervencha
E la flor dau leri,
Pausatz vòstra man blancha
Sur los malangorits.
- 6 - Vos que setz la pastora,
Sos vòstre blu manteu
Quand ven la meschanta ora
Acelatz lo tropeu.
- 7 - Vos que setz, Vierja pura,
Lo baume e lo secors,
Consolatz queu que pura,
Mair de las set dolors.
- 8 - Corbatz-vos, Bona maire,
Sur tot çò que patis.
Que vòstra gracia esclaire
Los vielhs mai los pitits
- 9 - O Vierja charitabla,
A queu qu'a fam d'amor
Fasetz veire la taula
E lo pan dau Senhor.

Refrain

Reine des Cieux, descendez sur la terre }^{bis}
Et portez-nous l'espérance et l'amour

- 1- Bonne Vierge Marie
Mère de Notre Seigneur,
Reine de la Patrie
Où vont les meilleurs.
- 2 - Écoutez notre prière,
Écoutez nos raisons.
Vous qui êtes la lumière,
Venez et guidez-nous.
- 3 - Vous qui êtes la tendresse,
Si nous tombons demain
Aidez notre faiblesse
Et donnez-nous la main.
- 4 - Vous qui êtes l'eau claire,
La fontaine de vérité,
A l'âme qui s'égare
Rendez sa pureté.
- 5 - Vous qui êtes la pervenche
Et la fleur du lis
Posez votre main blanche
Sur ceux qui souffrent.
- Vous qui êtes la bergère,
Sous votre bleu manteau
Quand vient la mauvaise heure
Abritez le troupeau.
- 7 - Vous qui êtes, Vierge pure,
Le baume et le secours,
Consolez celui qui pleure,
Mère des sept douleurs.
- 8 - Penchez-vous, Bonne Mère,
Sur tout ce qui pâtit.
Que votre grâce éclaire
Les vieux et les petits.
- 9 - O, Vierge charitable,
A celui qui a faim d'amour
Faites voir la table
Et le pain du Seigneur.

Lou Rossigno do Limouzi

10 - A queu que trembla e dota,
Dama dau bon Chamin,
Fasetz veire la rota
Que mena au Paradis.

10 - A celui qui tremble et doute,
Dame du Bon Chemin,
Montrez la route
Qui mène au Paradis.

Chanté par **Lou Rossigno do Limouzi** en la collégiale D' Eymoutiers le 23 novembre 2008 (Sainte Cécile)

Paroles de **Jean Rebier**, Majoral du Félibrige, poète du Mas de L'Aurence (1879 -1966).

Musique d'**André Le Gentile**.

Ce fut longtemps le cantique des pèlerinages limousins à Lourdes et à Arliquet, chapelle voisine du Mas de l'Aurence. C'est encore le cantique traditionnel de toutes les messes de nos félibrées.

Bo-na Vierja Ma - ri - a , Mair de Nôstre — se -
-nher — , Reina de la pa - tri — a
En-te van los — me - hors — , Rei — na daus
ceus — , da - va - latz sur la ter — ra
E por - tatz nos l'es - pe - ran - ça e l'a -
-mor — . Rei - na daus ceus — , da -
-va - latz sur la ter — ra E por - tatz
nos l'es - pe - ran - ça e l'a - mor — .

Transcription, traduction: Roger Pagnoux et Valentin Degorce

Licence: Creative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier, diffuser, interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs

Conception réalisation Jean Delage

© 2009 Jean Delage